

13 décembre 2010

Paul Leonard
Président
Société d'exploitation et de
développement d'Hibernia ltée
Cabot Place, bureau 1000
100, rue New Gower
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)
A1C 6K3

Alan R. Brown
Vice-président, côte est
Suncor Énergie Inc.
Scotia Centre, bureau 201
235, rue Water
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)
A1C 1B6

Paul J. McCloskey
Vice-président, activités ayant lieu sur la
côte est
Husky Energy
Scotia Centre, bureau 901
235, rue Water
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)
A1C 1B6

Messieurs,

Objet : Réponse au rapport de l'enquête sur la sécurité des hélicoptères extracôtiers – Aperçu

Au cours des trois dernières semaines, l'Office a examiné les recommandations du rapport et élaboré une stratégie pour aborder chacune des questions soulevées. Comme vous le savez, de nombreuses recommandations nécessitent la consultation et la participation de plusieurs groupes d'intervenants, notamment les exploitants, les employés en mer, l'exploitant d'hélicoptères, les organismes d'éducation et de formation, et les organismes gouvernementaux.

En tant qu'exploitants, vous êtes les parties avec lesquelles l'Office a un rôle et une obligation réglementaires directs. Par conséquent, la mobilisation de vos employés, de vos entrepreneurs et de vos représentants vous sera demandée directement au moyen de lettres sur ces questions précises.

L'Office a choisi d'examiner, d'évaluer et de mettre en œuvre les recommandations qu'elle accepte en faisant appel à des « équipes » et en leur fournissant le mandat. « L'équipe de l'aviation de l'ESHM » et « l'équipe de la sécurité de l'ESHM » s'appuient sur les ressources appropriées (selon les besoins précis) pour remplir ces mandats en ce qui concerne les recommandations acceptées, autres que celles renvoyées aux organismes gouvernementaux (lorsqu'elles peuvent néanmoins devenir une ressource).

Les lettres portant sur des questions précises qui vous sont envoyées vous obligent à fournir certaines ressources humaines de votre organisation, de vos employés et de vos entrepreneurs. Il se peut que ces ressources soient nécessaires à temps plein pendant une période donnée et qu'elles soient ensuite mobilisées pour surveiller et établir des rapports. Nous attendons votre pleine coopération à cet égard.

Les résultats des équipes de sécurité sont destinés à l'Office, et nous déterminons, en ce qui concerne leurs délibérations et leurs recommandations, la voie à suivre. Les modifications à nos pratiques réglementaires qui en découlent entraînent, dans de nombreux cas, la mise en œuvre de modifications dans la façon dont vos entreprises, vos employés et vos entrepreneurs entreprennent votre travail. Ces modifications entraîneront probablement des directives, des ordonnances ou des modalités administratives qui permettront à l'Office d'assurer la conformité et d'entreprendre l'application de la loi.

Nous sommes impatients de lancer la stratégie d'évaluation et de mise en œuvre dans un proche avenir, et nous attendons avec impatience votre réponse rapide à nos demandes dans les lettres portant sur les questions précises.

Veuillez agréer, Messieurs, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Max Ruelokke, ing.
Président et premier dirigeant